

COMO MELHORAR SUA

LEITURA



italian 
com a Priscilla



**“Como melhorar sua
leitura em italiano”**

(+ materiais para praticar)

**“Come migliorare la
tua lettura in italiano”**

(+ materiali da allenare)

Como melhorar a sua leitura em italiano

Come migliorare la tua lettura in italiano

A compreensão escrita é muitas vezes mais fácil do que aprender a falar ou a compreender a oralidade, uma vez que o texto está ali parado e pronto para que você o leia quantas vezes desejar e na velocidade que desejar, tendo a possibilidade de consultar alguma nova palavra no dicionário caso julgue necessário.

Comprendere la lingua scritta è spesso più facile che imparare a parlare o comprendere l'oralità, poiché il testo è lì pronto per essere letto tutte le volte che vuoi e alla velocità che desideri, con la possibilità di consultare una nuova parola nel dizionario se lo ritiene necessario.

No momento que vamos ler em italiano, nós brasileiros, temos uma facilidade de compreensão maior porque o

italiano é uma língua latina (derivada do latim) assim como o português.



Mentre leggiamo in italiano, noi brasiliani abbiamo una maggiore comprensione perché l'italiano è una lingua neo-latina (derivata dal latino) come il portoghese.

Vou compartilhar com você algumas dicas do que fazer para aumentar ainda mais a sua compreensão escrita do italiano...

Condividerò con te alcuni suggerimenti su cosa puoi fare per aumentare di più la tua comprensione scritta dell'italiano...

#1 Leia muito

#1 Leggi molto

Quanto mais você lê mais você compreende.

Più leggi, più capisci.

Quando estamos iniciando um novo idioma a leitura se torna, muitas vezes, algo difícil, porque não temos vocabulário suficiente para entender o texto.

Quando stiamo iniziando una nuova lingua, la lettura diventa spesso difficile perché non abbiamo abbastanza vocabolario per capire il testo.

Leia textos e histórias infantis e com assuntos de seu interesse.

Quindi, leggi testi e storie per bambini e argomenti di tuo interesse.

A leitura deve ser um divertimento, assim você aprenderá um novo idioma enquanto se diverte.

Leggere dovrebbe essere divertente, così imparerai una nuova lingua divertendoti.



Não fique procurando cada palavra que não conhece no dicionário!

Non cercare tutte le parole che non conosci nel dizionario!

Não faça isso! Além de deixar a sua leitura tediosa, você irá perder o ânimo para ler.

Non farlo! Oltre a rendere noiosa la tua lettura, perderai l'umore per leggere.

Continue lendo. Compreendendo o contexto da leitura com as palavras que você já conhece, acabará por decifrar naturalmente algumas palavras novas.

Continua a leggere. Comprendendo il contesto della lettura con le parole che già conosci, decifrerai naturalmente alcune nuove parole.

Experimente! Você verá como isso é legal!



Provalo! Vedrai quanto è bello!

#2 Leia por diversão

#2 Leggi per divertimento

Muitas vezes quando iniciamos um novo idioma queremos entender tudo o mais rápido possível, mas é importante lembrar que aprender é um processo que exige dedicação e constância.

Molte volte quando iniziamo una nuova lingua vogliamo capire tutto il più rapidamente possibile, ma è importante ricordare che l'apprendimento è un processo che richiede dedizione e costanza.

Não queira entender tudo o que está escrito no seu primeiro texto. Lembre-se que é o seu primeiro texto, e o que você compreender dele já será um sucesso.

Non desiderare di capire tutto ciò che è scritto nel tuo primo testo. Ricorda che questo è il tuo primo testo e che qualsiasi cosa che capisci da esso sarà già un successo.



Não se apegue muito às palavras e estruturas que não conhece. Procure focar no que já sabe e melhorar um pouco a cada dia!

Non attaccarti troppo a parole e strutture che non conosci. Cerca di concentrarti su ciò che già conosci e migliora un po' ogni giorno!

Com o passar dos dias de estudo, irá perceber que “aquela frase” que era difícil e que você não entendia no começo, agora se tornou fácil e já não existe dificuldade nenhuma em entendê-la.

Durante i giorni del tuo studio, scoprirai che quella "frase" che è stata difficile e che non hai capito all'inizio, è ora diventata facile e non c'è difficoltà nel capirla.

Lembre-se: continue praticando!

Ricorda: continua a praticare!

Não tenha pressa em terminar a leitura. Tenha em mente que, o que pretende é conseguir ler e não ler rápido só para dizer que terminou sem compreender, ok?!

Prenditi il tuo tempo per finire di leggere. Tieni in mente che, quello che vuoi è poter leggere e non leggere velocemente solo per dire che l'hai finito, senza capire, ok?!

#3 Leia novamente

#3 Leggi di nuovo

Sabe aqueles textos que já leu há algum tempo e gostou muito, mas nunca mais leu?

Conosci quei testi che hai letto da tempo e che ti sono piaciuti molto, ma che non hai mai letto di nuovo?

Recomendo fortemente que depois de algum tempo estudando italiano você os leia novamente.

Consiglio vivamente di rileggerli dopo qualche tempo di studio dell'italiano.

E por quê?

E perchè?

Simples!

Semplice!

Irà perceber a sua evolução.

Noterai la tua evoluzione.

Irà notar que o que era difícil não é mais tão difícil.

Noterai che ciò che era difficile non è più così difficile.

Que aquilo que não compreendia, hoje já compreende melhor.

Che quello che non hai capito prima, ora lo capisci meglio.

Você vai reforçar e relembrar o que já leu, deixando as palavras e estruturas mais claras em sua mente.

Rafforzerai e ricorderai ciò che hai letto, rendendo più chiare le parole e le strutture nella tua mente.





#4 Leia textos com áudio em italiano

#4 Leggi i testi con audio in italiano

Uma das maneiras de praticar, tanto a leitura quanto a audição, é ler textos que tenham o áudio em italiano.

Un modo per allenarsi sia a leggere che ad ascoltare è leggere testi che hanno audio in italiano.

Aqui, listarei onde encontrar textos com áudio em italiano com facilidade:

Qui, elencherò dove trovare facilmente i testi-audio in italiano:

<https://italianocomaprisilla.com.br/>

O site italianocomaprisilla.com.br é um portal de estudos de italiano. Lá você poderá encontrar textos com áudios para praticar sua leitura e sua compreensão oral.

ItalianocomaPriscilla.com.br è un portale per gli studi italiani. Lì puoi trovare testi con audio per allenarti nella comprensione della lettura e dell'ascolto.

Outra maneira de praticar a leitura é procurando ebooks na internet ou comprando livros em italiano na livraria.

Un altro modo per allenarti nella lettura è la ricerca di e-book su Internet o l'acquisto di libri italiani dalla libreria.

Os livros tendem a ser mais caros e mais difíceis de encontrar do que os e-books.

I libri tendono ad essere più costosi e più difficili da trovare rispetto agli ebook.

Para buscar e-books em italiano basta ir ao Google e escrever – ebooks em italiano PDF ou ebooks em italiano para download.

Per cercare ebook italiani basta andare su Google e scrivere - e-book PDF italiani o e-book italiani scaricabili.

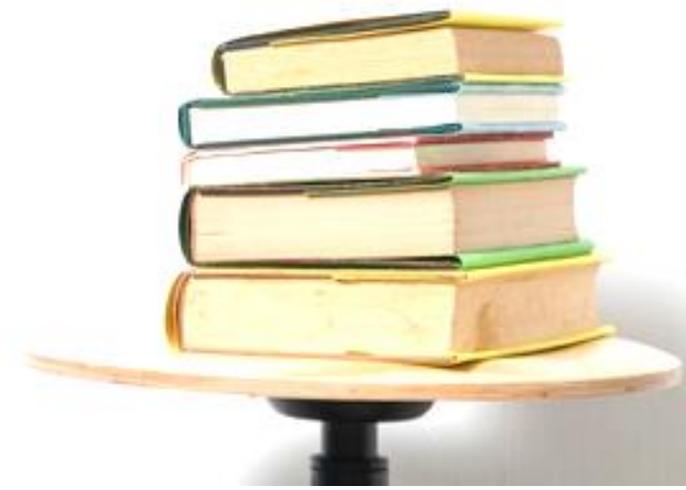
Caso seja um aluno iniciante, recomendo que busque por livros / textos infantis, histórias encantadas e outros temas similares.

Se sei uno studente principiante, ti consiglio di cercare libri / testi per bambini, fiabe ed altri argomenti simili.

Pode também ler o texto para a sua diversão e adquirir naturalmente alguns novos vocabulários ou pode aproveitar e estudar o texto que está lendo, caso desejar.

Puoi anche leggere il testo per il tuo divertimento e acquisire naturalmente alcuni nuovi vocabolari oppure puoi studiare il testo che stai leggendo, se lo desideri.

Estudar o texto não é tão divertido quanto ler o texto, mas com esse estudo, poderá aumentar seu vocabulário de forma significativa.



Studiare il testo non è divertente come leggere il testo, ma con questo studio puoi aumentare significativamente il tuo vocabolario.

Estudar o texto significa ler e compreender tudo o que está escrito, buscar por traduções, explicações gramaticais e memorização de palavras.

Studiare il testo significa leggere e comprendere tutto ciò che è scritto, cercare traduzioni, spiegazioni grammaticali e memorizzare le parole.

Eu costumava ler o texto por diversão, buscando entender as palavras dentro do contexto e só quando não entendia mesmo, é que procurava a palavra no dicionário. Mas nada impede, caso goste, de se aprofundar no texto, de fazer um estudo sobre ele.

Quando studiavo leggevo il testo per divertimento, cercando di capire le parole nel contesto e solo quando non capivo, cercavo la parola nel dizionario. Ma nulla ti impedisce, se vuoi, di approfondire il testo, di fare uno studio su esso.

Agora, se resolver ler por diversão, não fique buscando todas as palavras que não conhece no dicionário. Conforme vai lendo, vai compreendendo o que as palavras significam dentro do contexto e acaba por aprendê-la de forma natural.

Ora, se decidi di leggere per divertimento, non cercare tutte le parole che non conosci nel dizionario. Mentre leggi, capirai cosa significano le parole nel contesto e le imparerai in modo naturale.

Spero che questi suggerimenti ti siano stati utili e che tu possa migliorare la tua comprensione scritta dell'italiano!





Materiais para praticar a sua leitura

Materiali per allenare la tua lettura

Recomendações de materiais para treinar a sua leitura:

Guias das Cidades Italianas – [Clique Aqui](#)

8 guias para conhecer os melhores lugares da Itália, com texto e áudio em italiano.

Ansa Itália – [Clique Aqui](#)

Notícias italianas com os mais variados temas: esporte, tecnologia, economia, entretenimento, cultura, etc.

Reverso – [Clique Aqui](#)

Um dos melhores dicionários para utilizar em seus estudos. Além da tradução, também disponibiliza o vocabulário dentro de um contexto e ferramenta de pronúncia para melhor compreensão.

Dica Extra!

Quando estamos lendo um material, naturalmente formamos mentalmente o som das palavras que estamos lendo.

Ao aprender uma nova língua, não é diferente.

Por isso, é importante sabermos a pronúncia correta das palavras, pois no italiano tem muitas palavras idênticas ao português, mas com o som bem distinto.

Na tabela ao lado você encontra um resumo que pode consultar quando tiver alguma dúvida relativa à pronúncia das palavras em italiano.

Dicas rápidas de pronúncia!

Utilize a tabela abaixo para consultar a pronúncia dos principais grupos silábicos sempre que precisar.

Italiano	Som no português	Exemplos
Ce / Ci	Tche / Tchi	Piace / Cucina
Ge / Gi	Dje / Dji	Gelato / Giorno
Gue / Gui	Güe / Güi	Guerra / Guida
Che / Chi	Ke / Ki	Orchestra / Chiesa
Que / Qui	Qüe / Qüi	Cinque / Quindi
Sce / Sci	Xe / Xi	Pesce / Sciarpa
Gn	Nh	Signore / Lasagne
Ghe / Ghi	Gue / Gui	Spaghetti / Inghilterra
Gli	Lh	Famiglia / Aglio
Te / Ti	Te / Ti (ponta da língua)	Dente / Avanti
De / Di	De / Di (ponta da língua)	Dio / Dedicare
Z	Ts / Dz	Pizza / Zaino

Priscilla Moraes

Olá! Eu sou a Priscilla Moraes, criadora do Italiano com a Priscilla... se você está aqui, provavelmente é apaixonado pela cultura e pela língua italiana assim como eu!

Sei o quanto aprender uma nova língua expande os nossos horizontes e possibilidades. Falo isso pela minha própria experiência e pela experiência dos meus alunos que conquistaram os seus objetivos a partir de um novo idioma.

Hoje falo 5 idiomas e devido a isso, desenvolvi um método para tornar possível o ensino do italiano de uma maneira mais clara, fácil e natural.

Eu amo ensinar idiomas, principalmente o italiano, que é o mais especial para mim!

Desenvolvi o site www.italianocomapiscilla.com.br, onde compartilho conteúdos e curiosidades sobre a Itália, com a intenção de tornar o estudo do italiano possível para todos aqueles que assim desejarem!

Para saber mais sobre a língua italiana e curiosidades da Itália se **conecte comigo!**



[@italianocomapiscilla](https://www.instagram.com/italianocomapiscilla)



[/italianocomapiscilla](https://www.facebook.com/italianocomapiscilla)

Italiano com a Priscilla©. Este material não pode ser copiado, reproduzido ou distribuído por qualquer forma e qualquer fim sem a autorização por escrito do Italiano com a Priscilla.
Todos os direitos reservados.